

# los invitados opinan



## **GALINA ULANOVA** (Unión Soviética)

Este Festival Internacional es un evento muy útil, con una gran amplitud, de beneficio enorme para todos, tanto para los bailarines como para los que participamos como observadores o críticos. Cada cual presenta su modo de bailar, su escuela y las vías por donde se realiza el trabajo en el ballet de nuestra época. Hace nueve años estuve en Cuba como invitada del III Festival y por ello pienso que el solo hecho de haberse mantenido por tanto tiempo es una prueba de lo positivo que resulta este evento.

## **ANN BARZEL** (Estados Unidos)

Una de las cosas extraordinarias que tiene el evento es que está organizado por personas muy conocedoras del ballet. Alicia Alonso siempre sabe lo que es necesario hacer.

## **NATALIA DUDINSKAIA** **KONSTANTIN SERGUEYEV** (Unión Soviética)

Estas impresiones son hermosas, ya que el Festival no solamente tiene altos valores artísticos, sino también ideológicos y políticos.

Estamos presenciando el momento culminante del evento, en todo su esplendor y podemos decir que el mismo marca un punto cimero en el desarrollo de la coreografía mundial.

## **ANTON DOLIN** (Gran Bretaña)

Mi primera opinión sobre este Festival de Ballet es que debería llamarse "las contribuciones de Alicia Alonso al ballet del mundo". En este año he tenido la oportunidad de estar en tres Festivales, el

primero en Varna, donde compartí las funciones de Jurado con Alicia, el segundo en Tokio. Y con toda sinceridad puedo decirles que este, el tercero, aquí en La Habana, es un logro, uno de los eventos más importantes del mundo. El traer aquí a los mejores bailarines requiere una gran organización y sabemos que a la cabeza de ella ha estado la gran bailarina, de Cuba y del mundo, Alicia Alonso. Es tanta la cantidad y calidad de las personalidades asistentes, de figuras ya hechas y de renombre y otras jóvenes pero de gran porvenir, que si ocurriese una desgracia en el lugar donde están reunidas, puedo afirmar que muy poco quedaría de lo que vale en el mundo del ballet.

## **ALLAN FRIDERICIA** (Dinamarca)

No es frecuente vivir acontecimientos como el que estamos experimentando en Cuba. En el mundo hay diversos eventos, pero ninguno tiene rasgos nacionales como éste. Una de las cosas que más impresiona es el calor con que se ha recibido a todos los invitados, en una muestra de un gran sentido de la amistad, que parece ser también una característica del pueblo cubano. Yo no creo que la única medalla que se obtenga en este Festival sea el aplauso del público. El solo hecho de que un artista o personalidad haya sido invitada a este evento, organizado por Alicia Alonso, ya constituye de por sí un preciado galardón.

## **HANS VAN MANEN** (Holanda)

Pienso que este ha sido un Festival muy importante, ya que casi

nunca existe la oportunidad de ver tantos bailarines y países participando a la vez en un mismo evento. Eso solamente puede verse en Varna o Moscú, que son concursos; pero este de Cuba no lo es. Este es un verdadero Festival, que ha traído a mucha gente de todas partes del mundo y que permite admirar una gran variedad de bailarines y coreografías. He tenido la oportunidad de ver mucho aquí. Es fantástico que sea el público el que otorgue las distinciones. Nunca había visto a un público tan excelente, con tan rápida reacción ante el buen ballet. Es algo completamente nuevo para mí.

## **MARGARETA VON BAHR** (Finlandia)

Ha sido una gran experiencia para nuestros bailarines haber venido a este Festival. Esperamos que eventos como éste surjan más frecuentemente; por lo pronto, Cuba ha dado un paso adelante.

## **GERD ANDERSON / NILS AKE-HAGBOOM** (Suecia)

Estamos muy agradecidos por la acogida que hemos tenido en este Festival, tan organizado y lleno de excitación popular. Ha sido muy impactante ver reunidos a tantos bailarines, de tan diferentes lugares de la tierra y muy especialmente el haber tenido la oportunidad de disfrutar del arte de la gran Alicia Alonso.

## **HANA VLACILOVA / LUBOMIR KAFKA** (Checoslovaquia)

Este es un Festival muy interesante, que nos ha permitido conocer muchas personalidades y presen-

ciar funciones de un altísimo nivel. El público cubano es excelente, uno de los mejores del mundo y nos ha recibido con todo calor, como en ninguna otra parte. El hecho de que la medalla que se otorgue sea el aplauso del público, lo hace más atractivo para todos los participantes.

**VICTOR ULLATE**  
(España)

Ahora aquí, soy testigo del fabuloso espíritu que reina en este Festival. He visto a los artistas cubanos bailar con el alma y me he quedado asombrado. Creo que el Ballet Nacional de Cuba es el mejor del mundo; todo lo que había oído antes y lo que ahora he podido comprobar así me lo testimonian.

**HIDETERU KITAHARA**  
(Japón)

Queremos dar las gracias a Alicia Alonso por habernos invitado a este V Festival Internacional de Ballet. Desde mi llegada a La Habana he podido presenciar cosas maravillosas en las diferentes presentaciones. Queremos dar especialmente las gracias por dos cosas que agradecemos mucho: una, el agasajo y las atenciones del Ballet Nacional de Cuba en lo que se refiere a los ensayos, clases y en los propios espectáculos; y en segundo lugar al público cubano, que es muy agradable y afectuoso en sus expresiones. Como público considero que es el primero en el mundo, en cuanto al amor que siente por el arte del ballet. No está muy lejano el día en que pueda hablarse del Ballet Nacional de Cuba como algo absolutamente perfecto.

**LAURA URDAPILLETA / SUSANA BENAVIDES**  
(México)

Es fantástico este Festival, tanto por su cantidad como por la elevada calidad que hay en el mismo. Para nosotros es como estar de nuevo en casa, porque las relaciones entre el ballet cubano y el mexicano son cada día más estrechas y hermosas. En nuestro país se lleva a cabo, gracias al convenio de colaboración entre Cuba y México, un primer paso hacia lo que en el futuro será la escuela latinoameri-

cana de ballet. Ello responde a la valiosa labor llevada a cabo por Alicia Alonso al frente del Ballet Nacional de Cuba, cuyas experiencias (la escuela cubana de ballet), ella en forma hermosa ha hecho extensivas a México. Este Festival responde a ese espíritu de apoyo y amor al arte del ballet.

**GHISLAINE THESMAR / MICHAEL DENARD**  
(Francia)

El éxito de este Festival lo demuestra la presencia de tantas figuras de talla mundial, todas unidas en un gran sentimiento de amor por la danza. El hecho de que el evento no tenga un carácter competitivo nos parece formidable. Conocíamos a la extraordinaria Alicia Alonso, pero ahora hemos visto al Ballet Nacional de Cuba, y especialmente en *Giselle*, nos resulta de una calidad increíble. Es exponente de una escuela que combina lo mejor de lo existente en el campo de la danza.

**ANN MARIE D' ANGELO / LAURENCE RHODES**  
(Estados Unidos)

Este Festival es un magnífico evento para intercambiar experiencias. El sólo hecho de ver a Alicia Alonso en *Carmen* es como asistir a una clase en vivo, de la que puede sacarse múltiples enseñanzas. Ella es increíble, no hay palabras con qué describirla, es sorprendente el arte que emana de ella.

**MARGOT CONTRERAS**  
(Venezuela)

En todo el ballet cubano se palpa un deseo de superación, una disciplina y una entrega total al arte, que es verdaderamente ejemplar. Yo creo que eso se debe a que su eje central es Alicia Alonso, quien ha dado un ejemplo no sólo para la América Latina, sino para todo el mundo.

**RUBEN TEDESCHI**  
(Italia)

Lo que existe actualmente en Cuba es verdaderamente una Universidad de la Danza, un encuentro cotidiano con las más altas personalidades de este arte, un intercambio continuo en las clases, confe-

rencias y conversaciones. Y cada noche, una confrontación práctica a la vista del público atento y entusiasta. El hecho de que esto pueda realizarse a sólo diecisiete años del triunfo de la Revolución, es la prueba del camino que se ha tomado hacia la cultura, y del prestigio del ballet cubano, que ya ha conquistado al mundo entero.

**TEODOSI TEODOSIEV**  
(Bulgaria)

El V Festival Internacional de Ballet de La Habana es un acontecimiento de trascendencia mundial, y para ser más preciso: un fenómeno único dentro del ballet internacional.

**AGNES GELENCZER**  
(Hungria)

Este Festival nos ofrece un interesante panorama de la vida balletística mundial y, ante todo, del movimiento danzario en Cuba. Es, verdaderamente, un acontecimiento inolvidable.

**LUIS ANGEL TORRES**  
(Argentina)

La organización y la gigantesca tarea que implica este Festival merece el más cálido elogio. Es una obra de titanes. Pero, por lo que veo, los cubanos no se detienen ante ningún obstáculo. Los felicito de todo corazón.

**WERNER GOMMLICH**  
(R. D. A.)

El Festival de Ballet de La Habana ha alcanzado un prestigio y una calidad internacional que lo convierten en un punto de atracción para los artistas de ballet del mundo entero.

**ALBERTO DALLAL**  
(México)

Asistir al V Festival Internacional de Ballet significa atestiguar que la danza, día con día, se convierte en un arte de acercamiento entre los pueblos. En efecto, el actual suceso dancístico supera a los anteriores, no sólo por la cantidad de participantes, sino principalmente por la significación mundial del evento, por su repercusión internacional. Es una experiencia única.



Conferencias en la Biblioteca Nacional "José Martí": aparecen de izq. a der., Teodosi Teodosiev y Violeta Konsulova, (Bulgaria); Luis Angel Torres, (Argentina); los norteamericanos Ann Barzel y Brendan Fitzgerald, Henri Berthold, Bélgica; la uruguaya Teresa Trujillo, Werner Gommlich, R.D.A.; las mexicanas Patricia Cardona y Colombia Moya. Dirigen el panel Miguel Cabrera y Pedro Simón. (Fotos: Félix Reyes).



En Cuba, en los salones del Ballet Nacional, quien fuera la gran bailarina del Teatro Bolshoi; la excelsa Galina Ulánova. (Foto: Félix Reyes).

Conversan Galina Ulánova, Ann Barzel y Alicia Alonso. (Foto: Teresa Trujillo).



De la Unión  
Soviética:  
Ludmila  
Semeniaka.



Galina  
Ulánova.

Marina  
Kondrátieva  
y Maris  
Liepa.

Nadiezda Pávlova  
y Viacheslav  
Gordieyev.  
(Fotos: Tito  
Alvarez).

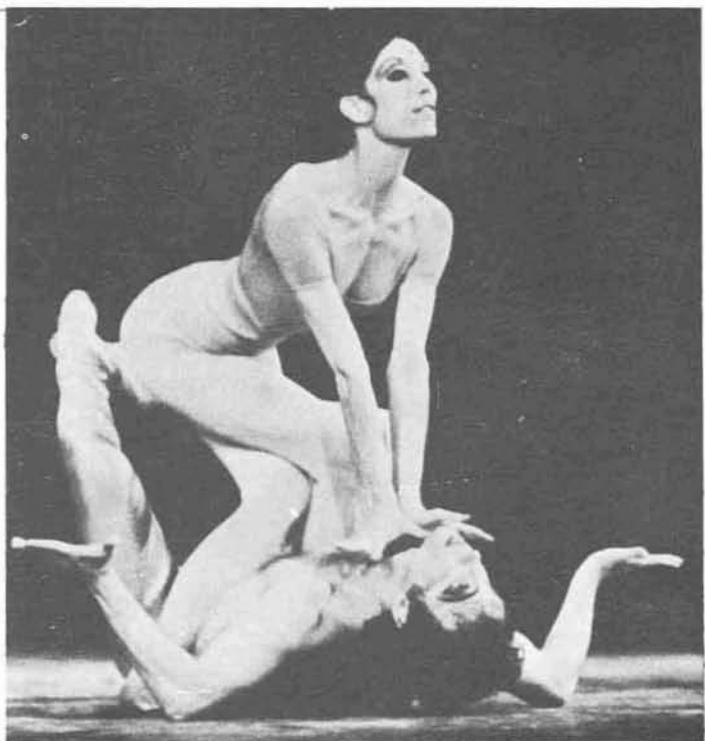


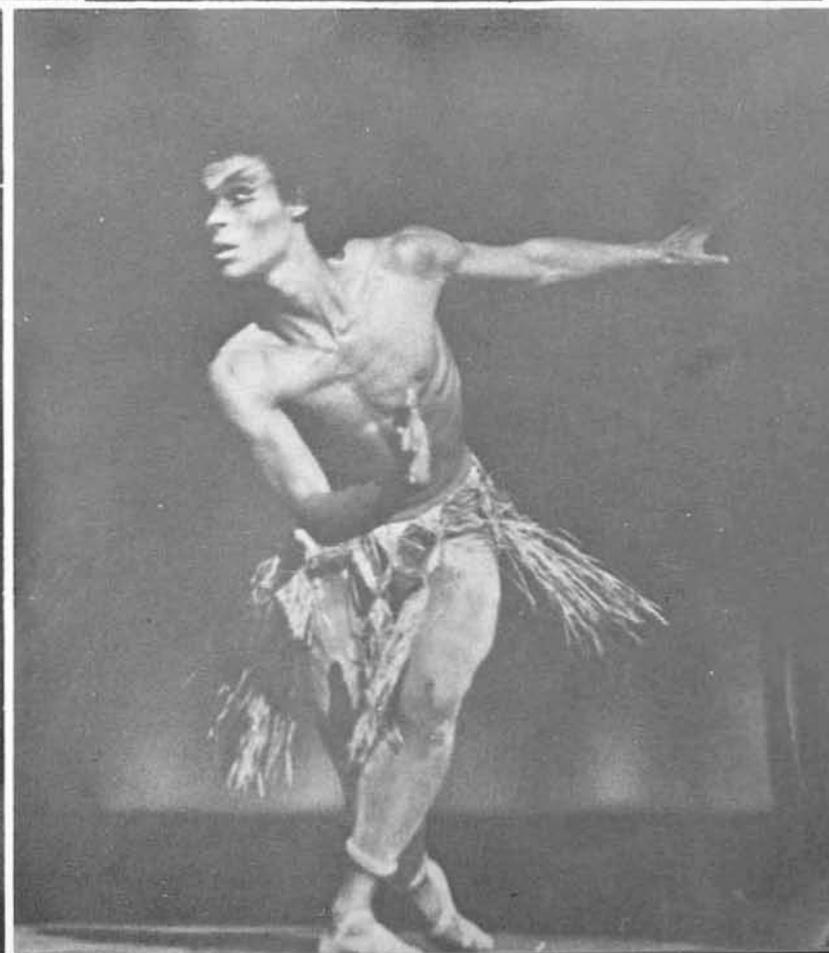


De Francia,  
 Christianne  
 Vlasi y  
 Atilio Labis.  
 (Foto: Tito  
 Alvarez).  
 Abajo:  
 de Italia,  
 Luciana Savignano  
 y Angelo Moreto.  
 (Foto: Lescano,  
 periódico  
*Granma*).

Pág. siguiente, arriba: Jorge  
 Esquivel en *Carmen* y *La  
 bayadera*, (fotos: Tonatiuh G.,  
 México D.F.); en *Apolo*, (foto:  
 Tito Alvarez). Abajo: Orlando  
 Salgado en *Canto vital* y Lázaro  
 Carreño en *El río y el bosque*.

Eleanor  
 D' Antuono  
 y Ted Kivitt,  
 norteamericanos.  
 (Foto: Eddy  
 Martin,  
 periódico  
*Juventud  
 Rebelde*).







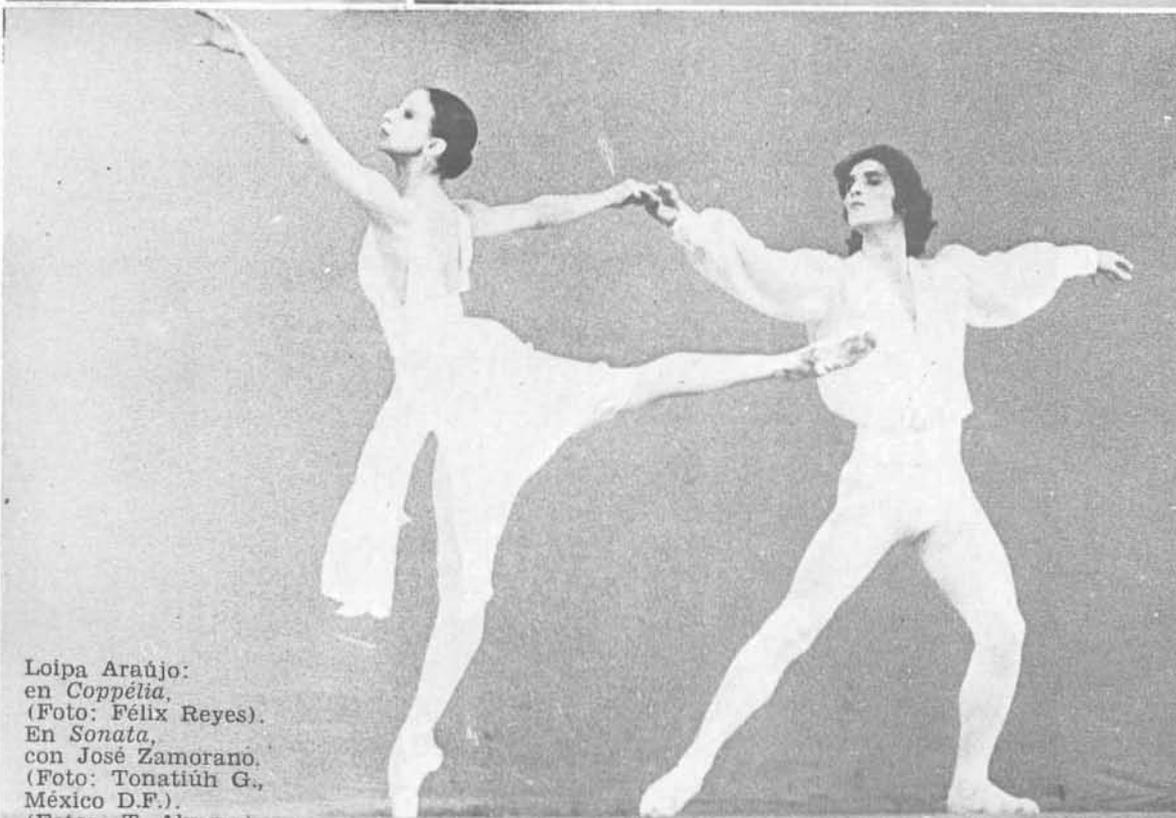
Los húngaros  
Adele Oroz  
y Gabor  
Kevehazi.  
Al centro:  
de Japón,  
Hiroko Tomoda  
y Yuko Tomoda.  
Abajo:  
los suecos  
Gerd Anderson  
y Nils  
Ake-Hagboom.



De Finlandia,  
Ulrika Halberg  
y Janos Rastas.  
(Foto:  
F. Lezcano,  
periódico  
*Granma*).

Ana Consuelo  
y Jaime Diaz,  
Colombia.  
(Fotos: Tito  
Alvarez).





Loipa Araùjo:  
en *Coppélia*,  
(Foto: Félix Reyes).  
En *Sonata*,  
con José Zamorano.  
(Foto: Tonatiuh G.,  
México D.F.).  
(Fotos: T. Alvarez).



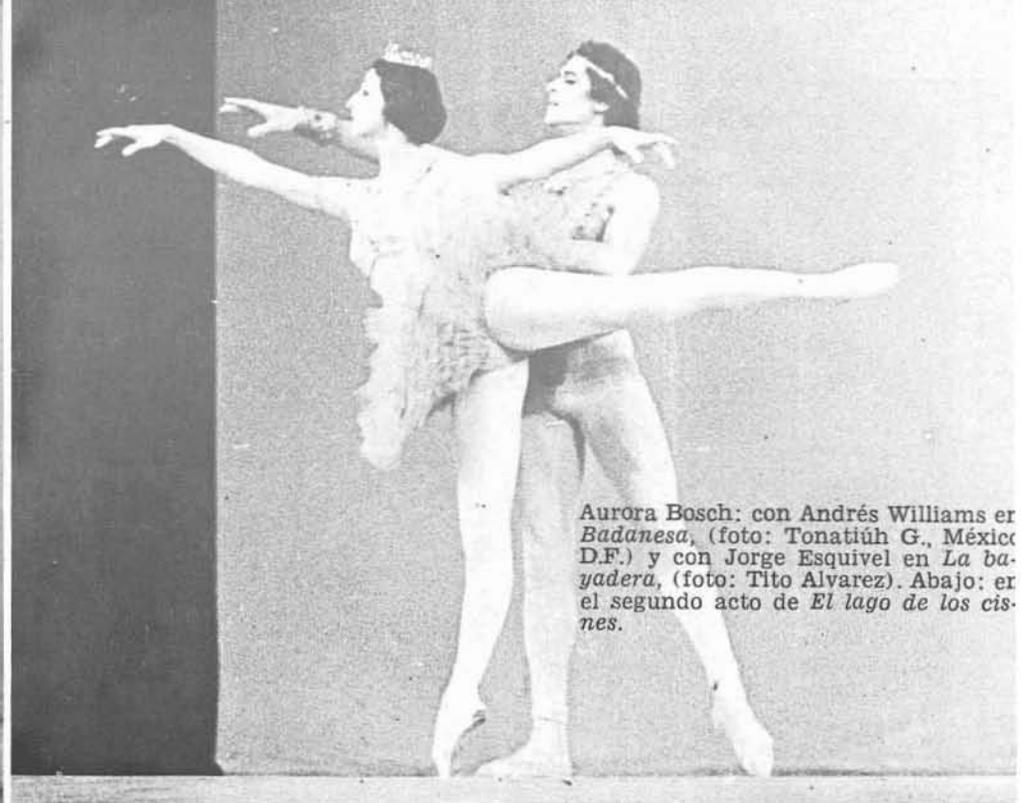
De España. Víctor Ullate.

Noella Pontois  
y Patrice Bart,  
Francia.

Al centro, los japoneses Chikahisa Natsuyama e Hideru Kitahara. Derecha: Liliana Belfiore, Argentina.  
(Fotos: Tito Alvarez).

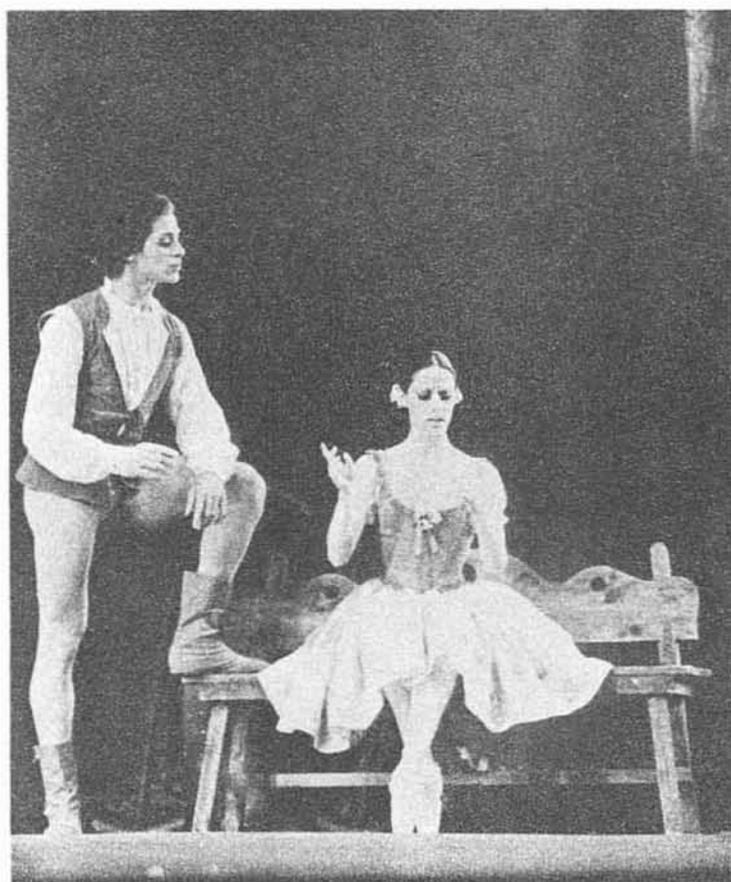
Los bailarines Hanna Vlacilova y Lubomir Kafka,  
procedentes de Checoslovaquia.



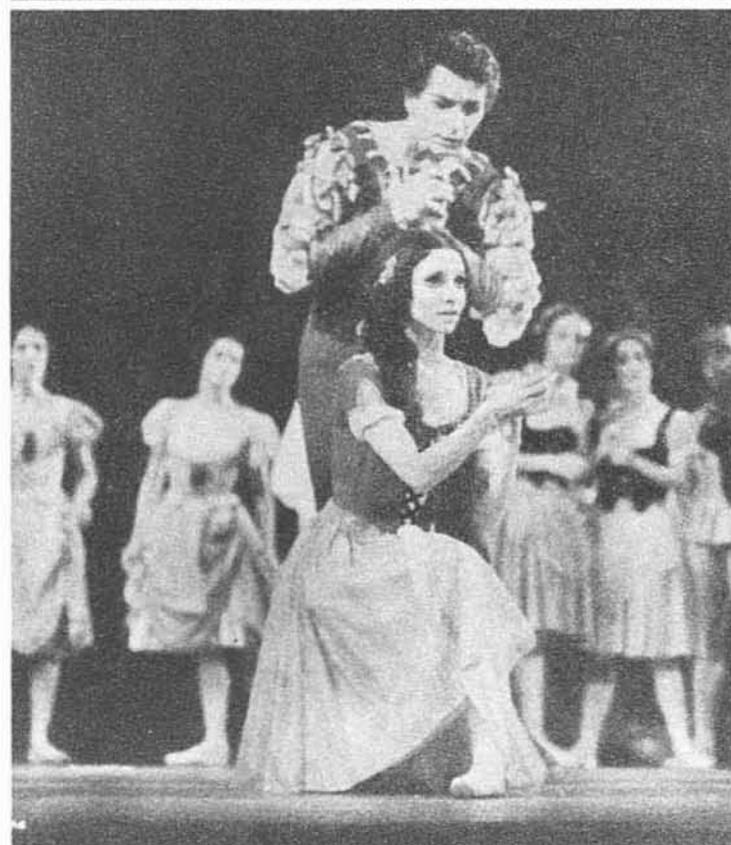


Aurora Bosch: con Andrés Williams en *Badanesa*, (foto: Tonatiuh G., México D.F.) y con Jorge Esquivel en *La bayadera*, (foto: Tito Alvarez). Abajo: en el segundo acto de *El lago de los cisnes*.





Algunos de los intérpretes del ballet *Giselle* en el Festival: izquierda, la norteamericana Eleanor D' Antuono con el cubano Jorge Esquivel. Arriba: los búlgaros Krassimira Koldámova y Biser Deyánov.



Pág. siguiente, Marta García: en *Edipo rey*, (foto: Marzano, México D.F.), con José Luis Zamorano en *Elogio de la danza*, (foto: Tonatiúh G., México D.F.). Abajo: en el rol, protagónico de *Cecilia Valdés*. (Fotos: Tito Alvarez).

Izquierda: Eva Evdokíмова, de la R.F.A. y Atilio Labis, Francia; abajo, Ghislaine Thesmar y Michel Denard, procedentes igualmente de Francia. (Fotos: Tito Alvarez).



